

## SCHULHAUSROMAN UND ROMAN D'ÉCOLE IN FREIBURG

# VERNISSAGE UND LESUNG

**DONNERSTAG, 22. MÄRZ 2018 UM 18H00**

IM KELLERPOCHE

RUE DE LA SAMARITAINE 3, 1700 FREIBURG

Eintritt frei

Im Projekt Schulhausroman loten Jugendliche erzählend, schreibend, diskutierend ihre Lebenswelten aus, immer gecoacht von Schreib-Profis. In diesem Frühling sind in Freiburg und Düringen zwei ganz besondere Schulhausromane entstanden: Während mehreren Monaten haben die Freiburger Autoren **CHRISTIAN SCHMUTZ** und **NICOLAS COUCHEPIN** mit je einer Schulklasse geschrieben: an der OS Düringen (Lehrer: Dominik Jutzet) und am CO Belluard Fribourg (Albertine Idoux).

«DR. PIZZASTEIN» und «JE SAIS...» sind die Titel der beiden so entstandenen Texte, deren Publikation nun mit einer öffentlichen Lesung gefeiert wird. Das Freiburger Projekt ist also bilingue – genau wie die **zweisprachige** Schlusslesung, an der die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit ihren Schreibtrainern ihre Texte vorstellen. Und die Lesung ist gleichzeitig die Vernissage der druckfrischen Schulhausromane.

## ROMAN D'ÉCOLE ET SCHULHAUSROMAN À FRIBOURG

# VERNISSAGE ET LECTURES

**JEUDI 22 MARS 2018 À 18H00**

AU KELLERPOCHE

RUE DE LA SAMARITAINE 3, 1700 FRIBOURG

Entrée libre

Roman d'école est un projet qui donne l'occasion à des adolescents d'écrire collectivement, à partir de leur propre monde et avec l'aide ciblée d'auteurs expérimentés, un texte de fiction qui sera publié et présenté en public. Cet hiver, pendant plusieurs mois, les écrivains **NICOLAS COUCHEPIN** et **CHRISTIAN SCHMUTZ** ont rencontré, en parallèle, deux classes, l'une au CO Belluard à Fribourg (enseignante : Albertine Idoux), l'autre à l'OS Düringen (Dominik Jutzet).

« JE SAIS... » et « DR. PIZZASTEIN » sont les titres des deux textes très particuliers qui sont nés de ces ateliers.

Au KellerPoche, les élèves présentent, en compagnie de leurs coachs d'écriture, le résultat de leur travail. Ils lisent eux-mêmes, en allemand et en français, des extraits de leur roman. Cette lecture publique et **bilingue** est en même temps le vernissage des deux petits livres de la déjà riche collection de textes labellisés Roman d'école.

## SCHULHAUSROMAN

SCHULHAUSROMAN/ROMAN D'ÉCOLE/  
ROMANZO A SCUOLA/ROMAN DA SCOULA  
ist ein Projekt von Die Provinz GmbH – gemeinnützige  
Gesellschaft für Kulturprojekte, Zürich. Es wird  
unterstützt vom Bundesamt für Kultur BAK und von  
der Emil und Rosa Richterich-Beck Stiftung.

[WWW.SCHULHAUSROMAN.CH](http://WWW.SCHULHAUSROMAN.CH)

## ROMAN D'ÉCOLE

ROMAN D'ÉCOLE/SCHULHAUSROMAN/  
ROMANZA DI SCUOLA/ROMAN DA SCOULA  
est un projet de Die Provinz GmbH – gemeinnützige  
Gesellschaft für Kulturprojekte. Il est soutenu par  
l'Office fédéral de la culture OFC et la Fondation  
Emil et Rosa Richterich-Beck.

[WWW.ROMANDECOLE.CH](http://WWW.ROMANDECOLE.CH)